

ZMLUVA 028/2023/KD

o poskytnutí dotácie z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Ružinov na rok 2023

uzatvorená podľa § 9 ods. 7 Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava-Ružinov č. 17/2019 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Ružinov z 10. decembra 2019 (ďalej len „**nariadenie**“) v nadväznosti na § 7 ods. 4 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 51 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej ako „**zmluva**“)

medzi zmluvnými stranami označenými ako:

<u>Poskytovateľ:</u>	Mestská časť Bratislava-Ružinov
Sídlo:	Mierová 21, 827 05 Bratislava
v mene ktorého koná:	Ing. Martin Chren, starosta
IČO:	00 603 155
Bankové spojenie:	Prima banka Slovensko a.s.
Číslo účtu v tvare IBAN:	SK12 5600 0000 0018 0018 6012
(ďalej ako „ poskytovateľ “)	

a

<u>Prijímateľ:</u>	Cirkevný zbor Evanjelickej cirkvi augsburského vyznania na Slovensku Bratislava - Prievoz
Sídlo:	Radničné nám. 2491/2, 82105 Bratislava
v mene ktorého koná:	Ľudmila Holeková Norbert Hajský
IČO:	31784283
Číslo účtu v tvare IBAN:	
(ďalej ako „ prijímateľ “)	
(poskytovateľ a prijímateľ ďalej spolu ako „ zmluvné strany “)	

Článok 1

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie z rozpočtu poskytovateľa schváleného miestnym zastupiteľstvom na účely poskytovania dotácií na rok 2023, v rozsahu a za podmienok vymedzených v tejto zmluve.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť dotáciu na realizáciu tohto projektu:

Názov projektu: **Revitalizácia spevnenej plochy pri evanjelickom kostole v Prievoze**

Účel dotácie: Revitalizovať spevnenú plochu v okolí evanjelického kostola a.v. v Prievoze tak, aby vznikla možnosť súvislého prechodu na osi: parčík na Radničnom námestí za kostolom - Mierová ulica.

Výška dotácie: 3 650,00 € (slovom tritisícšesťstopäťdesiat eur)

Typ dotácie: komunitná

3. Prijímateľ prijíma dotáciu podľa ods. 2 tohto článku zmluvy bez výhrad a v plnom rozsahu a zaväzuje sa použiť ju výlučne na účel uvedený v príslušnom projekte uvedený v ods. 2 tohto článku zmluvy a výlučne na úhradu typu výdavku uvedeného v príslušnom projekte podľa ods. 2 tohto článku zmluvy.
4. V prípade výstavby, rekonštrukcie stavby, resp. údržby stavby, sa prijímateľ zaväzuje dotáciu podľa ods. 2 tohto článku zmluvy použiť na výstavbu stavby, resp. údržbu stavby na pozemku určenom v príslušnom projekte uvedenom v ods. 2 tohto článku zmluvy (ďalej ako „stavba“).

Článok 2

Podmienky poskytnutia a použitia dotácie

1. Prijímateľ sa zaväzuje realizovať projekt na svoju vlastnú zodpovednosť. Prijímateľ je pri použití dotácie povinný postupovať v súlade s touto zmluvou a s nariadením. Pred začatím realizácie samotného projektu alebo po podporení projektu, ktorého realizácia už začala, je prijímateľ o začiatku alebo o priebehu realizácie povinný informovať poskytovateľa na jeho e-mailovú adresu: dotacie@ruzinov.sk. V prípade porušenia tejto povinnosti (uvedenej v predchádzajúcej vete), vzniká poskytovateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 50,- EUR.
2. Prijímateľ je povinný pri použití dotácie a vyúčtovaní poskytnutej dotácie dodržiavať podmienky uvedené vo všeobecne záväzných právnych predpisoch, v tejto zmluve, vo výzve na predkladanie žiadostí o poskytnutie dotácie na rok 2023 a v jej prílohách zverejnených na webovom sídle poskytovateľa (ďalej len „výzva“).
3. Prijímateľ, na ktorého sa vzťahujú ustanovenia zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, je povinný postupovať v zmysle citovaného zákona a je zodpovedný za proces verejného obstarávania.
4. Finančné prostriedky sa poskytujú prijímateľovi bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa, ktorý je uvedený v záhlaví tejto zmluvy do 5 pracovných dní od nadobudnutia účinnosti zmluvy. Finančné prostriedky sa považujú za poskytnuté prijímateľovi dňom ich odoslania (odpísania) z účtu poskytovateľa na účet prijímateľa.
5. Prijímateľ **rozvojovej** dotácie sa zaväzuje financovať projekt aj z vlastných zdrojov alebo iných zdrojov najmenej vo výške 10 % z celkového rozpočtu projektu. V prípade, ak z predloženého vyúčtovania bude zrejmé, že prijímateľ podmienky podľa predchádzajúcej vety nedodržiaval, je povinný vrátiť dotáciu alebo jej časť, ktorej výšku vyčíslí poskytovateľ. Poskytnutú dotáciu je prijímateľ povinný použiť najneskôr do 30. novembra 2023.
6. Prijímateľ je povinný vo všetkých tlačенých a elektronických materiáloch, na sociálnych sieťach a web stránke prijímateľa, ako aj pri všetkých mediálnych vystúpeniach a prezentáciách súvisiacich s poskytnutím dotácie, či priamo na konkrétnom podporenom podujatí verbálnou propagáciou v jeho úvode a závere uvádzať, že sa projekt realizoval vďaka finančnej podpore

poskytovateľa, a to uvedením (viditeľným umiestnením) erbu alebo loga poskytovateľa s textom informujúcim, že projekt podporila mestská časť Bratislava-Ružinov v rámci svojho dotačného programu. V prípade porušenia ktorejkoľvek z povinností uvedených v predchádzajúcej vete, vzniká poskytovateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 50,- EUR, a to za každé takéto porušenie zvlášť, pričom zmluvná pokuta môže byť uplatnená aj opakovane.

7. Prijímateľ sa zaväzuje, že nezmení vlastnícke právo alebo iné právo k pozemku uvedenému v príslušnom projekte podľa Článku 1 ods. 2 tejto zmluvy a vlastnícke právo alebo iné právo k stavbe najmenej po dobu 5 rokov od dokončenia výstavby alebo zrekonštruovania stavby, na ktorú sa dotácia poskytuje.
8. Prijímateľ sa zaväzuje, že dokončenú stavbu alebo zrekonštruovanú stavbu bude najmenej po dobu 5 rokov od dokončenia stavby alebo jej rekonštrukcie využívať na účel, na ktorý bola dotácia poskytnutá. Za účelom kontroly tohto záväzku sa prijímateľ zaväzuje v ročných intervaloch od vydania kolaudačného rozhodnutia alebo inak určeného začiatku využívania stavby, alebo jej rekonštrukcie, po dobu 5 rokov, predložiť starostovi mestskej časti písomnú informáciu o účele jej využívania.
9. Prijímateľ sa zaväzuje, že výdavky, ktoré sú financované z poskytnutej dotácie v zmysle tejto zmluvy, nebudú duplicitne hradené aj z iných zdrojov.
10. Prijímateľ sa zaväzuje, že všetky aktivity projektu financované a podporené dotáciou z rozpočtu poskytovateľa realizuje bezodplatne.

Článok 3

Spôsob a obsah vyúčtovania poskytnutej dotácie

1. Prijímateľ je povinný zaslať poskytovateľovi vyúčtovanie poskytnutej dotácie so zreteľným označením názvu projektu v jednom originálnom vyhotovení do 60 dní od ukončenia projektu, najneskôr však v termíne do **10. decembra 2023**. Samotné vyúčtovanie doručí prijímateľ v elektronickej podobe cez portál; podpornú dokumentáciu ako bločky, faktúry a pod. doručí prijímateľ v písomnej podobe na adresu alebo do sídla poskytovateľa.
2. Ak prijímateľ nezašle vyúčtovanie poskytnutej dotácie v termíne podľa ods. 1 tohto článku, je povinný v zmysle ustanovenia § 10 ods. 5 písm. a) nariadenia poskytnutú dotáciu vrátiť.
3. Prijímateľ je povinný zaslať vyúčtovanie tak, aby obsahovalo všetky listinné dôkazy preukazujúce účel použitia dotácie a skutočnosti vzťahujúce sa na použitie dotácie. Vyúčtovanie pozostáva zo záverečnej správy o realizácii projektu, finančného vyúčtovania poskytnutej dotácie a finančného vyúčtovania spolufinancovania z vlastných zdrojov alebo z iných zdrojov, a ak bolo súčasťou projektu verejné obstarávanie, prijímateľ zasiela aj dokumentáciu o procese verejného obstarávania jednotlivých zákaziek.

4. Záverečná správa o realizácii projektu obsahuje najmä písomnú správu s podrobným hodnotením účelu a priebehu realizácie projektu a informáciu o dodržaní termínu na použitie dotácie. K záverečnej správe pridá prijímateľ aj súvisiacu fotodokumentáciu preukazujúcu realizáciu projektu.
5. Finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie a finančné vyúčtovanie spolufinancovania z vlastných zdrojov alebo z iných zdrojov musí byť vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov preukazujúcich použitie dotácie a spolufinancovania, ako sú najmä daňové doklady - faktúry, pokladničné doklady s náležitostami podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, kúpne zmluvy, zmluvy o dielo, objednávky, dodacie listy, preberací protokol, zápis z odovzdania a prevzatia dokončenej/zrekonštruovanej stavby, výpisy z účtu o prijatí dotácie, výberoch, bezhotovostných platbách, doklad o zaradení stavby do evidencie majetku a podobne. Súčasťou finančného vyúčtovania poskytnutej dotácie a finančného vyúčtovania spolufinancovania z vlastných zdrojov alebo z iných zdrojov je tiež:
 - a) celková rekapitulácia výdavkov s vyčíslením výšky celkovej vyčerpanej sumy z poskytnutej dotácie, z vlastných zdrojov a iných zdrojov s uvedením výšky celkovej vyčerpanej sumy za podporený projekt žiadosti,
 - b) predloženie písomného vyhlásenia príslušnej zodpovednej osoby prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania,
 - c) uvedenie miesta, kde sa nachádzajú originály všetkých dokladov súvisiacich s podporeným projektom žiadosti u prijímateľa,
 - d) doklad o odvedení výnosov z poskytnutých prostriedkov poskytovateľovi (avízo o platbe),
 - e) doklad o vrátení nevyčerpanej dotácie, resp. časti dotácie poskytovateľovi (avízo o platbe).
6. V prípade rozvojovej dotácie, v súvislosti s ktorou sa vykonalo verejné obstarávanie, priloží prijímateľ k vyúčtovaniu aj doklady preukazujúce vykonanie verejného obstarávania, jeho výsledok, uzatvorenú zmluvu s víťazom verejného obstarávania a pod.
7. Za správnosť údajov uvedených vo vyúčtovaní zodpovedá osoba, ktorá podpisuje vyúčtovanie poskytnutej dotácie a štatutárny zástupca prijímateľa, ktorý rovnako podpisuje toto vyúčtovanie.

Článok 4

Kontrola použitia dotácie a sankcie

1. Kontrolu dodržania použitia dotácie na určený účel, ostatných podmienok použitia dotácie a ďalších podmienok dohodnutých v zmluve, ako aj kontrolu správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie podporeného projektu žiadosti je oprávnený vykonať poskytovateľ v zmysle nariadenia a tam uvedených všeobecne záväzných právnych predpisov. Prijímateľ sa zaväzuje umožniť poskytovateľovi a jeho kontrolným orgánom výkon finančnej kontroly podľa predchádzajúcej vety.
2. Prijímateľ je povinný okamžite vrátiť poskytovateľovi dotáciu alebo jej časť:
 - a) ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v Článku 1 ods. 2 tejto zmluvy,

- b) ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie, a ktorá presahuje sumu 5,- EUR. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 10 kalendárnych dní odo dňa určeného na zaslanie vyúčtovania poskytnutej dotácie,
 - c) ak sa preukáže, že v žiadosti o poskytnutie dotácie alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami, uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje,
 - d) ak prijímateľ poruší povinnosť podľa Článku 2 ods. 5 tejto zmluvy, v tomto prípade výšku sumy, ktorú je prijímateľ povinný vrátiť, určí poskytovateľ v závislosti od závažnosti porušenia,
 - e) ak prijímateľ poruší povinnosť podľa Článku 2 ods. 7, 8, 9 alebo 10 tejto zmluvy,
 - f) ak prijímateľ poruší zákaz podľa Článku 6 ods. 3 tejto zmluvy,
 - g) ak prijímateľ nepredloží vyúčtovanie dotácie v stanovenom termíne, na predpísanom tlačive alebo s predpísanými prílohami,
 - h) z ďalších dôvodov uvedených v nariadení.
3. Povinnosť prijímateľa vrátiť poskytnuté finančné prostriedky sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí skutočnosť podľa predchádzajúceho odseku z predloženého vyúčtovania. Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie takej výšky finančných prostriedkov, ktorú vyčíslil poskytovateľ na základe zistených nedostatkov. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia písomnej výzvy poskytovateľa na vrátenie dotácie, v ktorej vyčíslil aj presnú výšku finančných prostriedkov a uvedie ďalšie potrebné údaje na vrátenie finančných prostriedkov.
4. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa považuje za porušenie finančnej disciplíny a podlieha sankciám podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
5. Prijímateľ je pri prijatí a použití dotácie povinný vykonať všetky úkony smerujúce k tomu, aby poskytnutím dotácie nedošlo k poskytnutiu štátnej pomoci nezlučiteľnej s vnútorným trhom v zmysle čl. 107 Zmluvy o fungovaní Európskej únie. V prípade, ak by poskytnutie dotácie alebo jej časti bolo poskytnutím štátnej pomoci nezlučiteľnej s vnútorným trhom v zmysle čl. 107 Zmluvy o fungovaní Európskej únie alebo by sa takým ukázalo neskôr, prijímateľ je povinný vrátiť dotáciu alebo jej časť.
6. Zmluvné strany sa dohodli na zaplatení zmluvnej pokuty zo strany prijímateľa vo výške 0,05 % z neoprávnene použitej sumy za každý, aj začatý deň neoprávneného použitia dotácie alebo jej časti, najmenej však vo výške 100,- EUR; lehota na zaplatenie zmluvnej pokuty je rovnaká ako lehota na vrátenie dotácie alebo jej časti.

Článok 5

Zmena podmienok použitia a vyúčtovania dotácie

1. Zmena účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá, nie je prípustná.
2. Ostatné zmeny sú prípustné, iba ak nedôjde k zmene účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá, za splnenia povinností prijímateľa uvedených v ods. 4 a 5 tohto článku zmluvy.

3. Prijímateľ je povinný oznámiť poskytovateľovi všetky zmeny a skutočnosti, ktoré majú vplyv alebo súvisia s plnením tejto zmluvy alebo sa jej akýmkoľvek spôsobom týkajú alebo môžu týkať, a to aj v prípade, ak má prijímateľ čo i len pochybnosť o dodržiavaní svojich záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy.
4. Prijímateľ je povinný preukázateľne doručiť písomné oznámenie zmeny do 10 dní odo dňa vzniku zmeny, ak ide o nepodstatnú zmenu v žiadosti alebo v zmluve na adresu poskytovateľa. Prijímateľ musí doručiť relevantné potvrdenia preukazujúce danú skutočnosť.

Nepodstatnou zmenou sa rozumie najmä zmena:

- a) štatutárneho zástupcu prijímateľa,
 - b) kontaktných údajov prijímateľa,
 - c) sídla prijímateľa,
 - d) názvu projektu žiadosti,
 - e) bankového spojenia prijímateľa.
5. Prijímateľ je povinný písomne požiadať o schválenie zmeny v projekte alebo v zmluve najneskôr 20 dní pred uplynutím lehoty na použitie dotácie v prípade, ak ide o podstatnú zmenu a zároveň nedochádza k zmene v určenom spôsobe čerpania dotácie. O podstatnej zmene na základe písomnej žiadosti prijímateľa rozhoduje poskytovateľ formou vyhotovenia akceptačného listu.

Podstatnou zmenou sa rozumie najmä zmena:

- a) štruktúry výdavkov uvedených v schválenom rozpočte projektu vyššej ako 10 % v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu,
- b) miesta realizácie projektu žiadosti,
- c) názvu prijímateľa.

Článok 6

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Ďalšie podmienky na poskytovanie dotácií, hospodárenie s dotáciou, postup pri uplatňovaní, navrhovaní a schvaľovaní dotácie, kontrolu použitia dotácie a jej zúčtovanie upravujú ustanovenia nariadenia a ďalšie všeobecne záväzné právne predpisy. Ostatné vzťahy, ktoré nie sú upravené výslovne v tejto zmluve, sa riadia Občianskym zákonníkom, ak nie je ustanovené inak.
2. Poskytovateľ si vyhradzuje právo znížiť výšku dotácie z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov v rozpočte v súvislosti s náhle vzniknutou situáciou na strane poskytovateľa. V takomto prípade poskytovateľ nezodpovedá za vzniknuté náklady, ani za prípadnú škodu.
3. Prijímateľ nie je oprávnený postúpiť alebo previesť žiadne pohľadávky (práva) vyplývajúce z tejto zmluvy na tretiu osobu alebo sa dohodnúť s treťou osobou na prevzatí jeho záväzkov (povinností) vyplývajúcich z tejto zmluvy; porušenie uvedenej povinnosti sa považuje za podstatné porušenie zmluvy, ktoré oprávňuje poskytovateľa odstúpiť od zmluvy. V prípade

zmeny právnej formy prijímateľa alebo zrušenia prijímateľa bez likvidácie, je prijímateľ povinný bezodkladne písomne oznámiť túto skutočnosť poskytovateľovi.

4. Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán, a to formou očíslovaných a datovaných písomných dodatkov, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha č. 1: Štruktúrovaný rozpočet projektu a Príloha č. 2: Kópia žiadosti o poskytnutie dotácie.
6. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých 1 dostane prijímateľ a 3 poskytovateľ.
7. Zmluva je uzavretá dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
8. Zmluvné strany prehlasujú, že textu ako aj obsahu zmluvy porozumeli, že zmluvu uzatvárajú bez nátlaku alebo bez iných, zjavne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú podpismi oprávnených osôb.

V Bratislave, 20. 06. 2023

V Bratislave, 22. 06. 2023

Poskytovateľ:

Prijímateľ:

.....
Ing. Martin Chren, v.r.

starosta

Mestská časť Bratislava-Ružinov

.....
Ľudmila Holeková

Norbert Hajský, v. r.

štatutárny zástupca

Cirkevný zbor Evanjelickej cirkvi augsburského
vyznania na Slovensku Bratislava - Prievoz

Schválený rozpočet 2023 - Komunitná dotácia č. 28
Cirkevný zbor Evanjelickej cirkvi augsburského vyznania na Slovensku
Bratislava - Prievoz, IČO 31784283
Projekt: Revitalizácia spevnenej plochy pri evanjelickom kostole v Prievoze

Príloha č. 1

	Názov výdavkov	Podrobný popis položky	Účel použitia výdavku	Požadovaná suma od MČ Ružinov	Schválená suma od MČ Ružinov
1	Zemné práce	Zemina pre terénne úpravy, úprava pláne v zárezoch so zhutnením	Úvodné zemné práce	200,00 €	200,00 €
2	Komunikácie	Podklad zo štrkodrviny, jej rozprestrenie a zhutnenie, podklad z piesku a jeho rozprestrenie a zhutnenie	Úprava samotného telesa komunikácie	800,00 €	800,00 €
3	Ostatné konštrukcie	Zakúpenie a osadenie obrubníka, zatrávňovacieho roštu a geotextílie	Zakúpenie a osadenie obrubníkov a geotextílií	1 350,00 €	1 350,00 €
4	Ostatné	Odvoz odpadu, inžinierska činnosť	Odpady a inžiniering	1 300,00 €	1 300,00 €
	Spolu	3 650,00 €			

Základné informácie

Prehlásenie	✓ Som si vedomý/á, že je možné v danom roku žiadať buď o komunitnú alebo rozvojovú dotáciu. Týmto potvrdzujem, že sa uchádzam výhradne o komunitnú dotáciu.
Oblasť podpory <i>* povinné políčko na vyplnenie</i>	Ochrana a tvorba životného prostredia
Názov projektu <i>* povinné políčko na vyplnenie</i>	Revitalizácia spevnenej plochy pri evanjelickom kostole v Prievoze
Požadovaná suma <i>* povinné políčko na vyplnenie</i>	3 650,00 €

Identifikácia žiadateľa

IČO	31784283																												
	<table><tr><td>Názov subjektu</td><td>Cirkevný zbor Evanjelickej cirkvi augsburského vyznania na Slovensku Bratislava - Prievoz</td></tr><tr><td>Ulica a číslo</td><td>Radničné nám. 2491/2</td></tr><tr><td>Obec</td><td>Bratislava - mestská časť Ružinov</td></tr><tr><td>PSČ</td><td>821 05</td></tr><tr><td>Naformátovaná adresa</td><td>Bratislava - mestská časť Ružinov, Radničné nám. 2491/2, 82105, Slovenská republika</td></tr><tr><td>IČO</td><td>31784283</td></tr><tr><td>IČ DPH</td><td></td></tr><tr><td>DIČ</td><td>2022112070</td></tr><tr><td>Právna forma</td><td>Cirkevná organizácia</td></tr><tr><td>Registračné číslo</td><td>MK-516/2010-12/1004</td></tr><tr><td>Registrátor</td><td>Ministerstvo kultúry SR</td></tr><tr><td>Dátum registrácie</td><td>4.7.1991</td></tr><tr><td>Štatutár 1: Meno Priezvisko</td><td>Ľudmila Holeková</td></tr><tr><td>Štatutár 2: Meno Priezvisko</td><td>Norbert Hajský</td></tr></table>	Názov subjektu	Cirkevný zbor Evanjelickej cirkvi augsburského vyznania na Slovensku Bratislava - Prievoz	Ulica a číslo	Radničné nám. 2491/2	Obec	Bratislava - mestská časť Ružinov	PSČ	821 05	Naformátovaná adresa	Bratislava - mestská časť Ružinov, Radničné nám. 2491/2, 82105, Slovenská republika	IČO	31784283	IČ DPH		DIČ	2022112070	Právna forma	Cirkevná organizácia	Registračné číslo	MK-516/2010-12/1004	Registrátor	Ministerstvo kultúry SR	Dátum registrácie	4.7.1991	Štatutár 1: Meno Priezvisko	Ľudmila Holeková	Štatutár 2: Meno Priezvisko	Norbert Hajský
Názov subjektu	Cirkevný zbor Evanjelickej cirkvi augsburského vyznania na Slovensku Bratislava - Prievoz																												
Ulica a číslo	Radničné nám. 2491/2																												
Obec	Bratislava - mestská časť Ružinov																												
PSČ	821 05																												
Naformátovaná adresa	Bratislava - mestská časť Ružinov, Radničné nám. 2491/2, 82105, Slovenská republika																												
IČO	31784283																												
IČ DPH																													
DIČ	2022112070																												
Právna forma	Cirkevná organizácia																												
Registračné číslo	MK-516/2010-12/1004																												
Registrátor	Ministerstvo kultúry SR																												
Dátum registrácie	4.7.1991																												
Štatutár 1: Meno Priezvisko	Ľudmila Holeková																												
Štatutár 2: Meno Priezvisko	Norbert Hajský																												
Číslo účtu v tvare IBAN																													
Internetová stránka organizácie																													

Charakteristika žiadateľa

Náš evanjelický cirkevný zbor pôsobí v Bratislave v mestských častiach Ružinov (Prievoz, Ostredky, Trávniky, Štrkovec, Pošeň, Nivy, Vlčie Hrdlo, Pálenisko) Podunajské Biskupice (Komárov, staré Biskupice, Medzijarky, Dolné Hony) a Vrakuňa (Stará a Nová Vrakuňa, Dolné Hony) Zbor má aj filiálku v Moste pri Bratislave s diasporou Malinovo, Tomášov a Zálesie. Cirkevný zbor je súčasťou Bratislavského seniorátu Západného dištriktu ECAV na Slovensku. V súčasnosti máme tri bohoslužobné miesta, na ktorých sa pravidelne vykonávajú Služby Božie. Okrem našich vlastných členov sa pastorálne staráme aj o veriacich v nemocniciach (FNsP BA - Ružinov, FNsP BA - P.Biskupice, hospicoch (Žltý kaštieľ v Priveze) a liečebniach dlhodobo chorých (P. Biskupice). Duchovne zaopatrujeme aj veriacich žijúcich v domovoch dôchodcov na území nášho pastorálneho obvodu (Pažítkova ul, Rezedova ul.) predovšetkým však v Ružinovskom domove seniorov na Sklenárovej ul. Prevádzkujeme aj vlastnú stanicu zborovej diakonie Marta, ktorá má formu agentúry domácej ošetrovateľskej starostlivosti. Vyučovanie náboženstva pre evanjelikov zabezpečujeme na ZŠ Drieňová, ZŠ Mierová a ZŠ Ostredková, ako aj v zborovom dome.

Štatutárny zástupca

Poradové číslo	Titul (pred menom)	Meno	Priezvisko	Titul (za menom)	Telefón (aj predvoľba)	Email
		Ludmila	Holeková			
	Mgr.	Norbert	Hajský	PhD.		

Kontaktná osoba pre projekt

Titul	Mgr.
Meno	Norbert
Priezvisko	Hajský
Titul za menom	PhD.

Kontaktná adresa

PSČ	
Mesto/obec	
Ulica	
Číslo	
Štát	
Funkcia	zborový farár
Telefón (aj predvoľba)	
Email	

Projekt

Podporené projekty mestskou časťou v období piatich predchádzajúcich rokov

Názov projektu	Výška finančnej podpory	Rok vyplatenia podpory
Miesto realizácie projektu	Radničné námestie v blízkosti evanjelického kostola a.v. v Prievoze	
Ciele projektu - dlhodobé a krátkodobé	Krátkodobým cieľom je revitalizovať spevnenú plochu v okolí evanjelického kostola a.v. v Prievoze tak aby vznikla možnosť súvislého prechodu na osi: parčík na Radničnom námestí za kostolom - Mierová ulica. Dlhodobým cieľom projektu je vytvoriť zvyk obyvateľov prechádzať z vnútornej časti Prievozu na osi: Radničné námestie za kostolom - Mierová ulica v tesnej blízkosti kostola čo vytvorí hustejší pohyb ľudí a vytlačí konzumentov alkoholu, ktorí na plote okolo kostola často posedávajú práve v tejto časti ulice.	
Cieľová skupina Prosím, cieľovú skupinu aj kvantifikujte	Cieľovou skupinou sú všetci obyvatelia Prievozu, ktorí sa touto ulicou pohybujú najmä smerom k zastávkam MHD na Mierovej a Gagarinovej ulici, žiaci ZŠ Mierová cestou domov a do školy, ale aj všetci návštevníci, okoloidúci a návštevníci kostola.	

Stručný popis projektu

Východisková situácia	Pred niekoľkými rokmi magistrát hl. mesta Bratislavy zrevitalizoval malé námestie za evanjelickým kostolom a.v. v Prievoze. Zo zanedbaného trávniku tu vznikol pekný priestor, o ktorý sa stará aj miestne občianske združenie, robí tu podujatia a inštalovalo aj knižnú búdku. Súčasťou revitalizácie sú aj štrkové chodníky na miestach najčastejšieho pohybu chodcov tak aby nedochádzalo k ničeniu trávniku. Štrkový chodník však nie je prepojený s existujúcim dláždeným chodníkom okolo kostola smerom na Mierovú ulicu, ktorý sa nachádza na našom pozemku. Ide o 12,5 metrový úsek. Práve na tomto úseku sa zhromažďujú konzumenti alkoholu až smerom k Mierovej ulici, ktorí tu majú klúd vzhľadom na malý počet chodcov.
Situácia po ukončení realizácie aktivít projektu	Revitalizáciou spevnenej plochy pri evanjelickom kostole dôjde k prepojeniu existujúceho dláždeného chodníka okolo kostola smerom od Mierovej ulice so štrkovým chodníkom na Radničnom námestí za kostolom čím vznikne os pohybu smerom od Mierovej ulice do vnútornej časti Prievozu. Dnes je na tomto 12,5 m úseku vyšľapaný blatový "chodník" čo svedčí o prirodzenom pohybe ľudí týmto smerom. Tým, že sa chodníky prepoja a začne ich využívať viac ľudí vytvorí sa nepriaznivé prostredie pre konzumentov alkoholu, ktorí tu často posedávajú a znečisťujú okolie. Tým pádom odpadnú aj náklady mestskej časti na neustále čistenie v tejto oblasti - rozbité sklenené fľaše a pod.
Spôsob realizácie projektu	Projekt rieši úpravu spevnenej plochy v predĺžení chodníka na Radničnom námestí. Celková plocha riešenia je 25 m². Pozemok je v našom vlastníctve. Miesto riešenia je momentálne vedené ako ostatná plocha, je zarastené. Spevnená plocha bude olemovaná plastovým strateným obrubníkom. Dĺžka upravenej plochy je 12,5 m. Konštrukcia plochy bude realizovaná ako tzv. mlátový povrch - z jednej vrstvy štrkodrviny, ktorá bude zhutnená. Smerové vedenie plochy pozostáva z priameho úseku. Výškové vedenie vychádza z nivelety chodníka na Radničnom námestí a z výškovej konfigurácie terénu. Pozdĺžny a priečny sklon je navrhnutý tak, aby bolo zabezpečené odvedenie zrážkových vôd od plota. Niveleta plynulo nadväzuje na existujúcu komunikáciu a je vedená v minimálnych pozdĺžnych

	sklonoch. Plán musí byť zhotovená v priečnom sklone podľa projektovej dokumentácie tak, aby bolo vždy zabezpečené jej odvodnenie. Výkopová zemina sa použije na vyrovnanie nerovností terénu. Výstavba prebehne v rámci jednej etapy. Revitalizácia plochy sa bude realizovať svojpomocne. Doprava počas výstavby nebude obmedzená. Realizácia projektu na pozemku, ktorý je v našom vlastníctve, bude ohlásená na stavebnom úrade.
Uvedte názov a cenu za poskytnutú službu, ktorá bude účtovaná cieľovým skupinám	bezplatne
Vhodnosť realizácie	Prínosy: - zrušenie vyšliapaného blatového "chodníka", ktorý sa už v súčasnosti používa a jeho nahradenie spevnenou plochou, ktorá umožňuje prechod, - prepojenie existujúcich chodníkov okolo Evanjelického kostola a.v. v Prievozе, - zoficiálnenie pohybu obyvateľov v osi: vnútorný Prievoz/parčík na Radničnom námestí - Mierová ulica, - "vytlačenie" konzumentov alkoholu z tohto priestoru, - zníženie znečistenia okolia po konzumentoch alkoholu a zníženie nákladov MČ na upratovanie tohto priestoru, - zníženie počtu sťažností obyvateľov na znečistenie priestoru.
Propagácia mestskej časti	Podakovanie na webovej stránke zboru.

Časový rámec realizácie projektu

(finančné prostriedky je potrebné použiť najneskôr do 30.11.2023, posledný deň realizácie aktivít je 10.12.2023)

Predpokladaný časový harmonogram navrhovaných aktivít v rámci projektu

Popis aktivity	Začiatok realizácie aktivity	Ukončenie realizácie aktivity
Zemné práce	1.5.2023	31.5.2023
Komunikácie	1.5.2023	31.5.2023
Ostatné práce	1.5.2023	31.5.2023

Rozpočet

Položka	Požadovaná výška komunitnej dotácie
Rámcový rozpočet	3 650,00 €

Názov výdavkov	Podrobný popis položky	Účel použitia výdavku	Požadovaná suma od MČ Ružinov
Zemné práce	Zemina pre terénne úpravy, úprava pláne v zárezoch so zhutnením	Úvodné zemné práce	200,00 €
Komunikácie	Podklad zo štrkodrviny, jej rozprestrenie a zhutnenie, podklad z piesku a jeho rozprestrenie a zhutnenie	Úprava samotného telesa komunikácie	800,00 €
Ostatné konštrukcie	Zakúpenie a osadenie obrubníka, zatravnovacieho roštu a geotextílie	Zakúpenie a osadenie obrubníkov a geotextílií	1 350,00 €
Ostatné	Odvoz odpadu, inžinierska činnosť	Odpady a inžiniering	1 300,00 €
Požadovaná výška komunitnej dotácie			
Spolu		3 650,00 €	
Požadovaná suma z MČ Ružinov	3650		

Súhlasy a vyhlásenia

Súhlas so zverejnením informácií	✓ Súhlasím so zverejnením informácií o projekte na stránkach a sociálnych médiach spravovaných Mestskou časťou Bratislava-Ružinov. Účel spracúvania je poskytovanie dotácií v zmysle VZN č. 17/2019. Právny základ je súhlas dotknutej osoby - žiadateľa. Kategória osobných údajov sú základné informácie o projekte, fotodokumentácia z činnosti projektu, schválená komunitná dotácia a účel projektu. Dotknuté osoby sú žiadatelia o komunitnú dotáciu, ich štatutárne orgány a zamestnanci. Tieto informácie môžu byť uverejnené na webovej stránke, v tlačových správach, tlačovinách a sociálnych sieťach pod správou MČ Bratislava-Ružinov. Práva dotknutých osôb: Dotknutá osoba môže uplatniť svoje práva kontaktovaním zodpovednej osoby za MČ Bratislava-Ružinov e-mailom na: beata.tomasova@ruzinov.sk. Práva dotknutej osoby sú uvedené na webovom sídle: https://www.ruzinov.sk/sk/content/view/informacia-o-spracovani-osobnych-udajov.
----------------------------------	--

Ja, dolupodpísaný žiadateľ (štatutárny orgán žiadateľa) čestne vyhlasujem, že:

✓ mám vysporiadané finančné vzťahy so štátnym rozpočtom, rozpočtom vyššieho územného celku, rozpočtom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava a rozpočtom mestskej časti
✓ nie je voči mne vedené konkurzné konanie, nie som v konkurze, v reštrukturalizácii a nebol voči mne zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku
✓ nie je voči mne vedený výkon rozhodnutia
✓ neporušil som v predchádzajúcich troch rokoch zákaz nelegálneho zamestnávania podľa osobitného predpisu
✓ nemám evidované nedoplatky poisťného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie

	✓ nemám právoplatne uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie
	✓ nemám právoplatne uložený trest zákazu prijímať pomoc a podporu poskytovanú z fondov Európskej únie
	✓ všetky informácie obsiahnuté v žiadosti o komunitnú dotáciu sú úplne, pravdivé a správne
	✓ na oprávnené výdavky uvedené v projekte nežiadam o inú pomoc a ani som na tieto výdavky v minulosti nezískal nenávratnú finančnú pomoc
	✓ som si vedomý skutočnosti, že na komunitnú dotáciu nie je právny nárok
	✓ súhlasím so zverejnením informácií o projekte na stránkach a sociálnych médiách spravovaných mestskou časťou Bratislava-Ružinov
	✓ súhlasím so správou, spracovaním a uchovávaním všetkých uvedených osobných údajov v súlade so zák. č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov
	✓ zaväzujem sa bezodkladne písomne informovať poskytovateľa o všetkých zmenách, ktoré sa týkajú uvedených údajov a skutočností

Prílohy

Doklad o zriadení alebo založení žiadateľa

	názov popis	<u>ŠtatútPrievoz.jpg</u> Štatút
	názov popis	<u>ŠtatútPrievoz1.jpg</u> Štatút 1
	názov popis	<u>ŠtatútPrievoz2.jpg</u> Štatút 2



názov **ŠtatútPrievoz2a.jpg**
popis **Štatút 3**



názov **ŠtatútPrievoz3.jpg**
popis **Štatút 4**



názov **ŠtatútPrievoz4.jpg**
popis **Štatút 5**



názov **ŠtatútPrievoz5.jpg**
popis **Štatút 6**



názov **ŠtatútPrievoz6.jpg**
popis **Štatút 7|**



názov **ŠtatútPrievoz7.jpg**
popis **Štatút 8**

Doklad preukazujúci oprávnenie konať v mene žiadateľa, ak nie je oprávnenie preukázané už v predloženej listine

Výpis z listu vlastníctva preukazujúci vlastnícke právo alebo súhlas VŠETKÝCH vlastníkov nehnuteľnosti, ak je predmetom žiadosti o poskytnutie dotácie stavba, zmena stavby, stavebné úpravy (rekonštrukcia), oprava, technické zhodnotenie nehnuteľnosti alebo revitalizácia.



názov

list_vlastnictva.pdf

popis

List vlastníctva č. 7877

Stavebná ohláška, stavebné povolenie, výrubové povolenie, súhlasné stanovisko príslušného úradu, príp. iné povolenie, v závislosti od zamerania dotácie



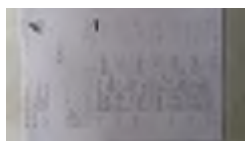
názov

Ohlásenie drobnej stavby.pdf

popis

Stavebná ohláška.

Doklad o zriadení alebo vedení účtu žiadateľa o dotáciu v banke alebo pobočke zahraničnej banky, na ktorý má byť dotácia poukázaná (potvrdenie banky, alebo výpis z bankového účtu, nie starší ako 3 mesiace ku dňu podania žiadosti)



názov

Vypis z uctu 1.jpg

popis



názov

Vypis z uctu 2.jpg

popis



názov

Vypis z uctu 3.jpg

popis

Iné nepovinné prílohy



názov

IMG_7491.jpeg

popis

Fotografia pozemku 1



názov

IMG_7492.jpeg

popis

Fotografia pozemku 2



názov

IMG_7493.jpeg

popis

Fotografia pozemku 3



názov

PODORYS.pdf

popis

Pôdorys.



názov

sprava.pdf

popis

Technická správa.



názov

Podpisana ziadost.pdf

popis

Podpísaná žiadosť.

Titul, meno a priezvisko štatutárneho zástupcu

Podpis

Dátum podpisu

Meno a priezvisko osoby vyplňajúcej formulár	Norbert Hajský	
&check; Potvrdzujem, že údaje uvedené v tejto žiadosti sú pravdivé a správne.		